



▲唐翔千先生追思會，昨天上午在江蘇無錫太湖飯店吳越堂舉行



▲全國政協副主席董建華、何厚鏵，香港特別行政區行政長官林鄭月娥，中央政府駐港聯絡辦主任王志民致送的花籃



▲全國政協辦公廳、中央統戰部、國務院港澳辦致送的花籃



唐翔千簡歷

1923年
在江蘇無錫出生
1937年
抗日戰爭爆發，日軍佔領無錫，唐在上海入讀大同中學繼續學業
1945年
畢業於上海大同大學（會計專業），在銀行擔任實習生
1947-1950年
負笈海外，就讀英國曼徹斯特大學（修讀紡織專業）及美國伊利諾伊州大學（經濟學碩士）
1950-1953年
回國後，在上海中國實業銀行任職，再調派往香港分行負責外匯業務
1951年
與尤淑圻結婚
1952年
長子唐英年出生
1953年
離開銀行界創業，與友人合夥建立「香港五洲布廠」
1969年
獨資成立香港半島針織有限公司；與安子介、周文軒、周忠繼等人組成香港最大的紡織集團「香港南聯實業有限公司」，同年上市
1973年
以香港棉紗同業公會主席的名義，率團訪問上海
1979年
赴新疆烏魯木齊考察及投資建廠，率工商界代表團訪問上海，組建「上海工商界愛國建設有限公司」
1980年
出任香港工業總會會長，新疆的廠房轉為合資經營模式，成為當地第一個中外合資企業
1984年
與工商界代表在北京獲國家領導人鄧小平會見，鄧讚他是為國家開山闢路的「港商001」
1985年
進軍電子業
1987年
在上海大同中學設立「唐君遠獎學金」
1988年
當選為第七屆全國政協常委
1992年
將「唐君遠獎學金」擴展為「唐氏教育基金會」，隨後在中國登記，獲上海市批准
1996年
擔任第一屆香港特區政府推選委員會成員
1999年
獲頒金紫荊星章
2007年
集團重組成為「美維控股」，在香港聯交所上市
2018年
3月10日在香港逝世，享年95歲



鄧小平握手表揚 讚愛國港商001

【大公報訊】記者賴振雄報道：著名愛國商人、前政務司司長唐英年的父親唐翔千，3月10日在香港離世，享年95歲。上世紀50年代，唐翔千在港開拓事業；70年代末已經參與內地投資開發，率香港紡織界代表團赴上海訪問，又在新疆烏魯木齊市創辦紡織廠，成為當地第一家合資企業；1984年他獲國家領導人鄧小平接見，鄧小平更盛讚他是為國家開山闢路的「港商001」。

成就新疆第一家合資企業

唐翔千愛國商人的形象鮮明，早於上世紀70年代已經參與內地投資開發，開創多個先河：1979年率先在新疆烏魯木齊創辦「新疆天山毛紡織品廠」，以補償貿易協議（唐家提供生產設備，當地政府以產品補償），成就新疆第一家合資企業，成品遠銷歐美日本。1981年成立「上海聯合毛紡織公司」，是第一家滬港合資企業，令他贏得「紡織大王」美譽。

1984年中英談判時，唐翔千以香港商界代

表身份訪京，獲國家領導人鄧小平在人民大會堂接見，鄧在芸芸港商中握住他的手，點名表揚：「我知道，你就是香港來內地投資的001號！」

根據美國財經雜誌《福布斯》2018年富豪榜，唐翔千身家約16億美元（約125億港元）

，全球排第1561，香港排44位，財富來自於紡織及電子產品。

對籌備香港特區貢獻良多

唐翔千亦曾經涉足政壇，1988年當選第七屆全國政協常委，先後出任多項公職，包括香港工業總會主席、港事顧問、基本法諮詢委員會執行委員，對籌備成立香港特區貢獻良多，有份參加選出首任特首董建華，1999年獲特區政府頒金紫荊星章。

特首林鄭月娥早前發表聲明，對唐翔千離世深表哀悼和難過，並向他的家屬致以深切慰問。林鄭月娥讚揚唐翔千積極參與香港回歸祖國的過程，既是成功商人，也不忘建設祖國，支持國家改革開放。



▲唐翔千一九八四年獲國家領導人鄧小平接見
資料圖片

教兒以身作則 寵妻羨煞旁人

1951年，唐翔千與太太尤淑圻共諧連理，夫婦育有三子一女。唐翔千與太太多年恩愛不變，對於長子唐英年踏足政界，他也一直支持。

2012年，唐英年在第四任特首選舉中落敗，唐翔千安慰兒子：「做不成特首，也要為港人謀福祉。」

唐翔千聽從父訓，上世紀70年代末開始在內地設廠，支持中國內地的改革開放，但他也承認，因此沒時間陪伴家人，管教孩子重責全交給妻子，四個孩子都學有所成，唐翔千坦言：

「I have no regret」（我沒遺憾的）。

唐家最為港人熟悉的一員，要數唐翔千長子唐英年。據2014年出版的《唐翔千傳》透露

，唐英年在九號風球的狂風大雨下出世，根據家族名譜，改名「英年」，意思是希望長孫「是一個智慧過人的英才」。

唐翔千教子有方，着重身教。唐英年11歲那年某天，唐翔千從馬場回家時，英年說：「爸爸，今天你養的馬跑不出，是因為馬姿不好。」原來兒子在電視機旁看賽馬，唐翔千從此以身作則，絕跡馬場。

唐翔千與妻子結婚67年，恩愛不變，羨煞旁人。2011年二人結婚60周年紀念，在中環設宴慶祝，唐老太接受傳媒訪問，暢談夫妻相處之道，「我們年輕時不吵架，老了也不會吵。」



▲唐翔千的家庭合影 資料圖片

遵循家訓 實業興國

唐家早在百多年前就開始經營綢緞業，唐翔千的父親唐君遠於上世紀初創設布廠、棉紗廠，為中國民族工商業的興起作出很大貢獻，唐翔千堅持「實業興國」，源於遵循先父意思。

唐翔千的父親是前上海市政協副主席唐君遠，一生心願是「實業興國」，教出一個愛國愛家的兒子，也因為盡「孝」，唐翔千早在上世紀70年代就開始投資內地。

1974年，唐翔千打破美國棉壟斷提供的局面，成為首位使用大陸棉的香港廠商；上世紀70年代未起，他在新疆烏魯木齊、上海、廣東開設紡織廠，及後在全國各地辦起了數十家合資企業。多年來，唐家扶助老人和殘疾人士等福利事業的義舉不斷。

2003年，唐翔千接受媒體訪問，稱雖然身在香港，但時時刻刻想着故鄉，想着祖輩們「實業興國」的遺志，心裏頗感安慰，還說：「葉落歸根。去年春天，我還到過無錫梅園，看着漫山的梅花，真是美得很。」



唐英年：父親是子孫們的楷模

唐英年說，「今天我們按照父親的遺願，讓他回歸故里，安息在青龍山下，與爺爺為伴。」

唐英年在代表母親及親屬所致答謝詞中表示，父親一生勤奮刻苦，愛鄉愛國。在香港回歸祖國的日子裏，他是全國政協常委，還擔任基本法起草委員會等多個職務，為實現「一國兩制」出謀劃策。淚濕眼眶的唐英年哽咽說，「在我的眼裏，父親是子孫們的楷模，更是一位親切慈祥的長者。他孝敬長輩、撫愛小輩、善待同輩、提拔後輩，為我們安排一切所需，並以身作則，教導我們做任何事都要腳踏實地。」

「前塵往事，最令我難忘的，是在2008年，我以香港政務司司長的身份，向父親頒贈『傑出工業家獎』，以表揚他對工業和香港作出的重大貢獻。身為兒子，我心裏也感謝爸爸對我的栽培。」

大公報記者 陳旻無錫報道（文、圖）